AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Amerika doet voorstellen tot hervatting van oliebesprekingen

Een waarschuwing voor Mossadeq uit Teheran

Washinton — Volgens A.F.P. heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken er bij Mossadeq en Engeland op aangedrongen het eens te worden over een voorlopig plan voor olielevering aan het Westen, waarbij Perzië de Westerse landen een deel van de opgeslagen Perzische olie, n.l. twee millioen ton ter waarde van 40 millioen dollar, zou leveren.

Het verluidt in Washington, dat dit voorstel een onderdeel is van het plan van het ministerie tot het weder doen opnemen van de rechtstreekse Brits-Perzische besprekingen. Volgens kringen te Washington zou Mossadeq het voorstel aanvaard hebben, doch Engeland zou een voorbehoud hebben gemaakt.

De verkoop van de olie zou moeten beginnen vóór eventuele hervatting van de onderhandelingen. Het State Department meent n.l., dat, zelfs als een overeenkomst over een uitgewerkt plan voor de winning van de Perzische olie zou kunnen worden bereikt, het weken en wellicht maanden zou duren voor een dergelijk plan zou kunnen worden uitgevoerd.

De woordvoerder van het ministerie, McDermott, wilde geen commentaar op dit bericht geven.

Waarschuwing uit Teheran

Reuter meldt uit Teheran, dat radio-Teheran Maandagavond in een „officiële uitzending" de „lieden in Washington heeft gewaarschuwd, dat zij moesten inzien, dat zij niet slechts met Mossadeq, doch met 18 millioen Perzen, die vastberaden aan het eens genomen besluit vasthouden, te maken hebben. Elke overeenkomst, die de Britten in staat zou stellen winst uit de olieproductie te maken, zou strijdig zijn met de Perzische wet op de nationalisatie van de olie-industrie en daarom onaanvaardbaar. Wij staan er nog steeds op onze olie rechtstreeks aan de afnemers te verkopen", aldus radio-Teheran, die eigendom van de Perzische regering is.

Reuter meldt uit New York, dat de Perzische ambassadeur bij de Amerikaanse regering, Nasrollah Entezam, Maandag uit New York naar Parijs is vertrokken om de zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties te Parijs bij te wonen. In antwoord op een vraag zeide Entezam, dat hij er zeker van was, dat het Perzische oliegeschil buiten de Verenigde Naties om tot een oplossing zal worden gebracht.

Anglo-Irian naar Aden

Londen. — Naar van de zijde van het Britse ministerie van koloniën wordt vernomen, overweegt de Anglo-Iranian de vestiging van een olieraffinaderij te Aden. In deze raffinaderij zou een deel van de olieproductie uit Koeweit, welke op het ogenblik ongeveer 30 millioen ton per jaar bedraagt en voortdurend toeneemt, moeten worden verwerkt.

De betekenis van de haven van Aden, waar de Anglo-Iranian grote opslagplaatsen heeft, is na het verlies van Abadan sterk toegenomen. Op het kantoor van de maatschappij te Londen verklaarde men, dat gewacht moet worden op de terugkeer van naar Aden gezonden deskundigen.

Ronald Richter onthult nieuwe vorderingen van Argentijns atoomproject

Buenos Aires. — De Oostenrijkse natuurkundige prof. Ronald Richter, die de leider geworden is van de atoomkernonderzoekingen in Argentinië, heeft Maandag een verklaring uitgegeven, die inhield, dat op 16 October een nieuw belangrijk experiment op het eiland Huemul in het Andes-gebergte tot een goed einde is gebracht.

Volgens Richter zullen de installaties op Huemul wellicht spoedig voor buitenlandse onderzoekers kunnen worden opengesteld, waarbij slechts de veiligheids-beperkingen in acht zullen worden genomen. Het experiment betrof het onderzoek van een nieuw probleem op grote schaal, met name wat betreft de technische aspecten van groot belang voor de ontwikkeling van reactors van zeer groot vermogen voor de vrijmaking van warmte.

Libanon, Syrie, Irak en Jordanie blijken bereid naar Westerse voorstellen te luisteren

Beiroet. — Van gewoonlijk betrouwbare zijde wordt vernomen, dat Libanon, Syrië, Irak en Jordanië bereid zijn toe te treden tot een verdedigingsorganisatie voor het midden-Oosten, zoals door Engeland, de Verenigde Staten, Frankrijk en Turkije is voorgesteld. De vier staten zoeken echter naar een manier om een botsing met Cairo te vermijden.

Verkeersregeling in Suezkanaal

Cairo. — De Suezkanaal-maatschappij heeft Maandag bekend gemaakt, dat met ingang van Dinsdag om de andere dag een convooi in Noordelijke of Zuidelijke richting door het Kanaal zal varen; 's nachts zullen slechts schepen, die zelf zoeklichten hebben, het kanaal mogen gebruiken. Deze maatregelen zijn getroffen wegens de algemene staking onder de Egyptische arbeiders te Port Said, die belast waren met het meren van schepen en de bediening der zoeklichten.

De Britse militaire autoriteiten hebben Maandag het bericht tegengesproken, dat Arabische en Palestijnse vluchtelingen worden aangeworven als arbeidskrachten in de zone.

Handelsverdrag met Rusland

Cairo. — Egypte zal binnenkort besprekingen met de Sovjet-Unie beginnen over een handelsverdrag, zo heeft een woordvoerder van het Egyptische ministerie van buitenlandse zaken verklaard.

De Sovjet-Unie poogt naar verluidt een begunstigingsformule voor de aankoop van Egyptisch katoen in een te sluiten verdrag te verkrijgen.

Soedan richt zich tot V.N.

Khartoem. — De uit vertegenwoordigers van alle partijen bestaande grondwetscommissie van het Soedanese parlement heeft aan de secretaris-generaal der Verenigde Naties en de ministers van buitenlandse zaken van Egypte en Engeland telegrammen gezonden, waarin wordt gezegd, dat het condominium van 1899 geëindigd is. Aan de V.N. wordt verzocht een commissie te zenden om toezicht te houden op de invoering van de nieuwe grondwet.

De Egyptische minister van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat Egypte in den vervolge het bestuur en de gouverneur-generaal van de Soedan zal negeren. Met het oog op de Britse reacties kunnen praktische en definitieve maatregelen voor de Soedan slechts geleidelijk genomen worden.

Het dode punt te Pan Moen Djon

Geallieerden staan voor Chinese muur, Chinezen voor Rocky Mountains

Tokio. — De wapenstilstandscommissie heeft Dinsdag opnieuw te Pan Moen Djon vergaderd. Er zijn geen vorderingen gemaakt bij de besprekingen over de bestandslinie. Dinsdag zal nog een tweede vergadering worden gehouden.

De communisten hebben voorgesteld het door hen bezette schiereiland Ongdjin te ontruimen; in ruil zouden de geallieerden over 160 km. van 8 tot 24 km. terug moeten, doch de geallieerden beschouwen Ongdjin als zonder strategische waarde. De bezetting hiervan door de communisten heeft men niet getracht te verijdelen.

Gevechten rond Koemsong

In een communiqué van het achtste leger wordt melding gemaakt van gevechten aan het centrale front in het gebied van Koemsong, waar geallieerde tanks door mortieren beschoten werden. Ten Zuid-Oosten van Koemsong hebben de communisten een hevige nachtelijke aanval uitgevoerd, waaraan de Verbondenen hardnekkige tegenstand boden. In de Oostelijke frontsector werden drie communistische tegenaanvallen afgeslagen. Ten Noord-Westen van Jontsjon vorderden de Verbondenen 450 meter.

Verscherpte mobilisatie

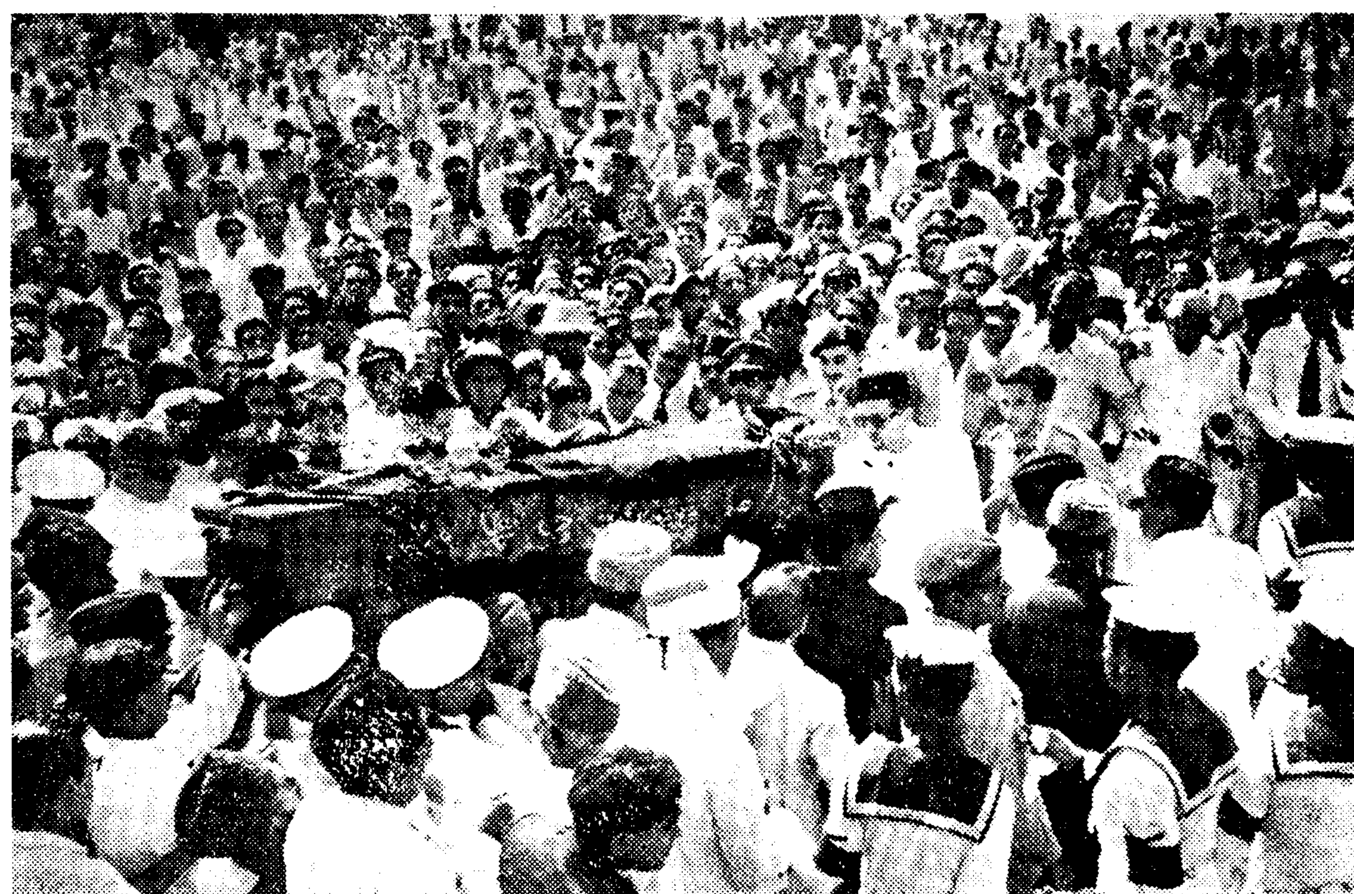
Korea. — De Zuid-Koreaanse minister van defensie heeft te Poesan meegedeeld, dat alle mannelijke Koreanen van 19 tot 26 jaar voor de militaire dienst zullen worden opgeroepen „ongeacht hun huidige werkzaamheden en hun publieke status". De minister zei, dat de Koreanen een strijdmacht moeten organiseren, die het hun mogelijk zal maken Zuid-Korea alleen te verdedigen.

FRANSE HOGE COMMISSARIS VERMOORD

Parijs. — A.F.P. meldt, dat de Franse Hoge Commissaris in Cambodja, De Raymond, Maandag is vermoord. Het bericht is afkomstig uit de hoofdstad Pnom-Penh.

Recht tot het hart

— Men moet een onderwerp niet zozeer uitputten, dat men niets aan de lezer overlaat. Het gaat er niet om te doen lezen, maar te doen denken.



BEGRAFENIS VAN LIAQUAT ALI KHAN — In tegenwoordigheid van wat de grootste menigte genoemd werd, die Karachi ooit op de been gezien heeft, werd de vermoorde Premier van Pakistan begraven. Tegenwoordig waren o.a. zijn weduwe zijn twee zoons en zijn moeder die van Lahore overvloog. Hier wordt de lijkkist van zijn residentie naar het kanonaffuit gedragen.

het nieuws van vandaag

De Amerikaanse regering is „iets meer optimistisch" ten aanzien van de ontwikkeling der politieke tendenzen in Indonesië dan in de afgelopen lente, zo vernam de Amerikaanse correspondent van ANP/Aneta gisteren in kringen van het State Department. Functionarissen zeiden, dat de situatie, vergeleken met die van een half jaar geleden, gunstig is; toen voelden zij zich „enigszins ontmoedigd" door het politieke beeld, dat Indonesië vertoonde.

Deze verandering ten goede, van Amerikaans standpunt bezien, werd veroorzaakt door vier daden van de Indonesische regering: het embargo op verschepingen van rubber en tin naar communistisch China, de razzia's onder subversieve elementen, de weigering om niet gemachtigde nieuwe leden van de staf van de Chinese ambassade toegang te verlenen en de ondertekening van het Japanse vredesverdrag. De Amerikaanse regering is zich er volledig van bewust, dat de Indonesische regering deze acties niet ondernomen heeft om andere redenen dan wel begrepen nationaal zelfbelang, zo zeiden deze functionarissen, maar zij wezen erop, dat een duidelijk begrip van Indonesië van zijn nationale zelfbelang ook een Amerikaans belang is.

In de ogen van het State Department betekenden de vier genoemde acties geen enkele afwijking van Indonesië's neutrale positie, maar wel wijzen zij op het besef van Indonesië, dat er twee soorten neutraliteit zijn: één, die tracht het verwikkelen in een mogelijk gewapend conflict te voorkomen, en de andere, die tracht de verantwoordelijkheden van de staat te ontlopen.

De Indonesische regering is zich er thans klaarblijkelijk van bewust, dat laatstgenoemde soort neutraliteit waardeloos is, terwijl zij begrijpelijke redenen heeft te streven naar eerstgenoemde soort, aldus deze functionarissen. In het algemeen zijn Amerikaanse regeringskringen van mening, dat de regering-Sukiman een „vrij goede regering" is en dat zij geen koers op goed geluk volgt, maar duidelijk weet, wat zij doet.

Ten aanzien van de komende bilaterale onderhandelingen tussen Indonesië en Japan zeiden functionarissen van het State Department de correspondent van ANP/Aneta, dat zij er nogal zeker van zijn, dat wederzijds bevredigende resultaten kunnen worden uitgewerkt, omdat beide landen elkaar in vele opzichten hard nodig hebben. Dit blijkt uit de clausule in het Japanse vredesverdrag over de herstelbetalingen, die — in tegenstelling tot de gelijksoortige clausule in het Italiaanse vredesverdrag — geen financieel plafond of tijdlimiet bevat met betrekking tot de diensten, die door het verslagen land verleend moeten worden, zodat de Indonesisch-Japanse onderhandelen niet zullen worden gehinderd door dergelijke beperkingen.

„Herstellend Indonesie"

Naar de mening van deze functionarissen kan Japan een grote verscheidenheid van goederen en diensten aan Indonesië aanbieden. Zij voegde eraan toe: „En het is geen geld, maar goederen en diensten, die Indonesië het meest nodig heeft." De Amerikaanse regering heeft dezelfde mening ten aanzien van een mogelijke nieuwe lening aan Indonesië, die onlangs is besproken: zij is van gevoelen, dat de Indonesische behoefte aan dollars minder urgent is dan die aan goederen, en zij wil Indonesië graag helpen — hetgeen de vorige maand door de Indonesische minister van buitenlandse zaken, Subardjo, gevraagd was — bij het verkrijgen van moeilijk te bekomen artikelen.

321 ZETELS VOOR CONSERVATIEVEN

Londen. — In het district Argyll heeft de Conservatieve candidaat gewonnen. De zetel van de Schotse Westelijke eilanden behield Labour, waardoor de verdeling van 624 van 625 nu is: Conservatieven 321 (winst 23), Labour 294 (verlies 20), liberalen 6 (verlies 3), overigen 3.

De nieuwe minister van buitenlandse zaken, Anthony Eden zal begin volgende week naar Parijs vertrekken om de Britse delegatie bij de Algemene Vergadering van de V.N. te leiden. Eden heeft Sir Francis Shepherd, de ambassadeur in Perzië geïnstrueerd onmiddellijk voor overleg naar Londen te komen.

Nederland publiceert gegevens over ernstige gevallen van Tsjechische spionnage

's-Gravenhage — De Nederlandse regering heeft het noodzakelijk gevonden gegevens te publiceren over enkele ernstige gevallen van spionnage, waarbij vier Tsjechische departementen betrokken zijn.

Via een getrainde geheime agent, die onder het mom van controleur der boekhouding van de Tsjechische legatie in Den Haag enkele maanden Nederland heeft bezocht, is men op het spoor gekomen van diverse Nederlanders en Tsjechen, die militaire geheimen, bestuurstechnische en industriële gegevens verzamelden en op listige wijze naar Praag doorgaven.

Het privé-leven van Nederlandse zakenlieden, die een visum aanvroegen voor Praag, werd zorgvuldig door de spionnen nagegaan; de bijzonderheden omtrent hun karakter en levenswijze waren bestemd om gebruikt te worden om deze heren in compromitterende situaties te brengen om hen alsdan te kunnen chanteren ten bate van de Tsjechische geheime inlichtingendienst. Over andere met name genoemde Nederlanders werden inlichtingen ingewonnen om na te gaan, of zij soms toekomstige spionnen zouden kunnen zijn.

Sub „Rosa".

De zg. controleur der boekhouding noemde zich dr Olbrich Neuman. Deze 30-jarige beroepsspion met „Rosa" als codenaam en met nog drie andere pseudo-identiteiten kwam in de zomer van 1950 in Nederland met ƒ 5000.— in Nederlandse bankbiljetten en een flesje geheime inkt. In 1951 werd hij bij zijn tweede bezoek zorgvuldig geschaduwd door de Nederlandse Binnenlandse Veiligheidsdienst. Dit viel niet mee, omdat Neuman met grote omzichtigheid handelde om eventuele vervolgers in verwarring te brengen. Hij bond bv. zijn veters vast op straat, stak onverwachts over en confereerde in een Haagse dancing met een Nederlander, zich noemende König, die enige jaren na de oorlog in Praag had gewoond en wiens vrouw op de Nederlandse legatie aldaar werkte.

„Dode brievenbus".

Deze König gaf berichten door aan de Tsjechische geheime dienst volgens het systeem van de „dode brievenbus". Hij legde namelijk op een avond een ogenschijnlijk leeg sigarettendoosje in een tramhuisje op een der drukste punten van Den Haag. In dat doosje bevond zich een rijstpapiertje met in het Duits geschreven berichten. Voordat de handlanger van de spion het doosje te pakken had, wist de Veiligheidsdienst de tekst te fotocopiëren. Andere malen werd een bericht achtergelaten in het toilet van een lunchroom of het een stukje kauwgom achter een brievenbus geplakt. Deze berichten handelden over brandende problemen op het gebied van de internationale politiek, over de aard en de activiteit van Tsjechische vluchtelingen en over militaire aangelegenheden. De instructies van de Tsjechische geheime dienst aan König werden op gecamoufleerde wijze verzonden. Neuman liet zich uit Nederland onbeschreven prentbriefkaarten zenden, die in Praag werden gesplitst, zodat er microfilm konden worden ingebracht, waarop de instructies stonden. Deze briefkaarten werden per brief naar Nederland gezonden en daarna door een handlanger van Neuman in Nederland aan het adres van König verzonden.

Geen strafvervolging

Aangezien de handelingen door König bedreven werden vóór de inwerkingtreding van de wijzigingen van het Wetboek van Strafrecht op het gebied van spionnage, is het onmogelijk een strafvervolging in te stellen. Wel kan de justitie hem vervolgen voor spionnage-activiteit.

Voorts is bewezen, dat de Tsjechische militaire attaché te Brussel, Jiri Horsky, samen met zijn chauffeur spionnage in Nederland pleegde en o.a. alle Nederlandse vliegvelden afreisde en fotografeerde. Tevens maakte hij foto's van de sluizen in IJmuiden en de havenwerken in Hoek van Holland en hij stelde bijzonder belang in de Fokker-fabrieken. Daar Horsky zich ook in België aan spionnage had schuldig gemaakt, had de Belgische regering Tsechoslowakije verzocht Horsky terug te roepen. Hij werd in October 1949 vervangen door Miroslaw Hoppe. Deze Hoppe was een geroutineerd spion, die met een informant in Nederland in contact kwam. Aan deze werden door Hoppe vragen gesteld ter beantwoording door een aantal te recruteren spionnen, o.a. nauwkeurige opgaven van bijzonderheden omtrent de Nederlandse militaire vliegvelden, de belangrijkste bruggen en viaducten in de grote verkeerswegen, de marechausseekazernes, gegevens over de D.A.F.-fabrieken te Eindhoven en de zich in Nederland bevindende oorlogsindustrieën en de vitale punten van deze bedrijven, zoals de ketelhuizen en de plaats, waar de electrische kabels de fabrieken binnen gaan, de bouw van de nieuwe Philips-fabriek en de nieuwe olieraffinaderij en inlichtingen over electrische centrales. Hoppe betaalde de informant van tijd tot tijd een som gelds, die geregeld aan de Binnenlandse Veiligheidsdienst werd doorgegeven. Hoppe heeft zich tegenover onze informant uitgelaten, dat hij nauwe relaties onderhoudt met de tweede secretaris van de Russische ambassade te Brussel.

Beneden de wind gaan 3 hotels verrijzen

Hun grondslag is een speelconcessie van 100 jaar

Nog niet zo lang geleden verschenen berichten in dit blad dat een Amerikaanse combinatie met onze hoogste autoriteiten in onderhandeling was om op onze eilanden — in dit geval Aruba, Bonaire en Curaçao — enige millioenen dollars te investeren in hotels, waarvoor als tegenprestatie door ons Bestuur een vergunning tot het exploiteren van hazardspelen zou worden gegeven.

Deze besprekingen zijn in eerste stadium ten einde en het lijkt ons dus gewenst om over deze zaak, welke tot dusver in de veilige beslotenheid van de conferentiekamer werd gehouden, in de openbaarheid te plaatsen, opdat men wete hoe het er mee staat. Want uit de opzet zal blijken, dat het spel van de roulette en de „croupiers" hoofdzaak is.

Welnu, de totale kosten welke aan deze hotelplannen ten grondslag liggen bedragen 5 millioen dollar, waarvan Aruba een hotel krijgt van 250 kamers met twee bedden, 60 bungalows voor families met gemiddeld vier bedden en buitendien nog 80 toeristencabins voor twee personen, totaal dus 900 bedden; Curaçao krijgt een hotel van bescheidener omvang, n.l. 65 bedden, terwijl Bonaire een z.g. countryclub zou krijgen.

Hier tegen over staat, dat het Bestuur bereid is een speelvergunning af te geven, welke **exclusief** zal zijn voor de ondernemers en welke zal lopen over een tijdvak van 100 jaar. In de door de Regering gestelde voorwaarden circuleren een groot aantal punten. In het kort komen deze hierop neer:

De spelen zullen onder deskundige leiding plaats moeten vinden in localiteiten, welke los staan van het hotel zelf, toegang tot deze speel-lokaliteiten hebben alleen zij, die in het bezit zijn van een door de Toeristencommissie af te geven speciale vergunning.

De vergunninghoudster — hier verder gemakheidshalve te noemen de N.V. — kan alleen strafbaar gesteld worden, wanneer niet gerechtigde personen zich in de speel-lokaliteiten ophouden; of indien sprake is van gebrek aan medewerking, opzettelijke en grove schuld; overigens heeft de politie de controlerende taak in handen.

Voor wie „Verboden toegang?"

Personen beneden 18 jaar hebben geen toegang; voorts moet de toegang worden ontzegd aan personen; die hun domicilie in de Antillen hebben of van wie vermoed kan worden dat zij de openbare orde zullen verstoren, dan wel in dronkenschap verkeren; alcoholica mogen in deze speel lokaliteiten niet verkocht worden.

Uiteraard heeft de politie immer toegang tot deze lokaliteiten en heeft zij het recht aanwijzingen te geven voor het doen verwijderen van personen enz.

Iedere lokaal zal een zaalinspecteur — behorende tot het hotelpersoneel — moeten hebben, die verantwoordelijk is voor de orde. Er is een clausule opgenomen, welke het mogelijk maakt om in voorkomende gevallen de zaal te sluiten gedurende 24 uur; deze termijn kan worden verlengd tot 3 maal 24 uur, of zelfs tot een maand. In dit laatste geval dient de gouverneur de beslissing te nemen, uiteraard de N.V. gehoord hebbende.

Van de door de spelers gemaakte winsten zal vanwege de landskas geen heffingen worden gedaan.

Voorwaarden

De vergunning zal worden gegeven, indien op uiterlijk 1 Mei 1952 met de bouw van een dergelijk bedrijf op Aruba wordt aangevangen. Ten aanzien van de bouw van het hotel op Curaçao is geen bepaalde datum genoemd; wel dient de in bedrijfneming van het hotelcomplex op Curaçao niet later geschieden dan 1 Januari 1954 en de opening van het hotel-speelbedrijf op Aruba en Curaçao dient GELIJKTIJDIG te geschieden.

Voor wat Bonaire betreft werd 1 Januari 1956 als uiterlijke streefdatum gesteld.

Indien aan de in de vergunning geëiste voorwaarden niet voldaan wordt — klaarblijkelijk valt hieronder ook de bouw van en in gebruikname van de hotel-speelbedrijven, dan komt de vergunning te vervallen doch slechts voor het eiland, waar de concessiehouder in gebreke blijft.

Voorts zal door de N.V. vergunninghoudster iemand aangewezen worden, die op Curaçao N.V. vertegenwoordigt, alsmede een plaatsvervangster, de N.V. zou domicilie kiezen op Aruba.

Voorts heeft ons Bestuur meerdere faciliteiten willen verstrekken.

Er zal een Landsverordening worden aangeboden, waarbij de N.V. gedurende de eerste acht jaar geen winstbelasting behoeft te betalen, in het 9de jaar wordt dan 1/8 van het geldende winstbelastings percentage betaalt, in het 10 jaar 2/8, in het elfde jaar 3/8 enz. Voorts kan de N.V. alle materialen nodig voor de bouw en inrichting van het hotel-speelbedrijf alsmede de voor dit hotel noodzakelijke attributen vrij van invoerrechten betrekken; de desbetreffende ontwerpen landsverordening zullen aan de Staten worden aangeboden.

Met betrekking tot de uitgifte van de erfpachtgronden worden de betrokken eilandsbesturen gehoord. Zoals wij onlangs meldden hebben de gezaghebbers van de drie genoemde eilanden een onderhoud hieromtrent gehad.

Ook de medewerking van de deviezencommissie was hier nog noodzakelijk, die n.l. een vergunning moest geven om vreemde valuta aan te nemen en uit te geven; zo mag de N.V. de vreemde valuta behouden en deze ook aanwenden tot het betalen van posten in het buitenland, het doen van uitkeringen aan niet-ingezetenen aandeelhouders. Er kan geen beroep worden gedaan op de deviezenpositie van de Nederlandse Antillen, m.a.w. zij kunnen niet verplicht worden bepaalde valuta aan te nemen en om te zetten in andere valuta.

Voorts is er ook sprake van, dat de landsverordening-Hazardspelen 1948 zal worden gewijzigd in dien zin, dat de Gouverneur de vergunning kan intrekken, indien de voorwaarden door de V.N. niet worden nageleefd, terwijl aan anderen verboden zal worden een soortgelijk bedrijf hier in de Antillen uit te oefenen.

Het hotel-speelbedrijf mag op haar concessie-terreinen winkels houden, doch deze moeten worden geëxploiteerd door de bestaande zaken alhier; de aan dit hotel-speelbedrijf verbonden personen behoeven geen garantiesom te storten indien de N.V. zich garant stelt voor het uit te komen personeel.

Het verzoek van de N.V. om tussen de Benedenwindse eilanden een luxe bootdienst te onderhouden kon niet worden ingewilligd; voorts werd een garantiesom van een millioen dollar niet nodig geacht, terwijl wij nog kunnen melden dat de bouw door locale ondernemingen zal worden verricht.

Ook televisie-installatie gevraagd

Voorts is er nog een belangrijk verzoek binnengekomen. Het Hotelbedrijf heeft n.l. om een vergunning gevraagd om preferent in aanmerking te mogen komen voor het oprichten van een televisieinstallatie op een der eilanden en gericht op Zuid-Amerika.

De Regering staat daar niet onwelwillend tegenover, doch schort haar oordeel op totdat nadere plannen in deze haar hebben bereikt.

Bij het doen van al deze toezeggingen wordt er van de zijde van de Regering van uitgegaan dat zijdens de N.V. op de Nederlandse Antillen zal worden gebouwd:

op Aruba een hotelcomplex groot 250 kamers met 2 bedden, 60 bungalows voor families van gemiddeld vier bedden en plm. 80 toeristen-cabins voor twee personen; voor wat Curaçao betreft een hotelcomplex van 65 kamers en op Bonaire een country-club.

Medewerking wordt verleend aan dit eilanden project, mits binnen een bepaalde tijd tot een definitieve overeenkomst met een op te richten N.V. op de Nederlandse Antillen kan worden gekomen, die over 5 millioen dollar kan beschikken behoudens bezwaren van de procureur-generaal.

CURACAO

DE POSTZEGELVERKOOP

Wij waren Zaterdag in onze kolommen wat pessimistisch, toen wij meldden, dat de postzegeltentjes zouden sluiten wegens gebrek aan belangstelling. Er was wèl gebrek aan belangstelling en wel voor het tentje aan het Brionplein, waar men de eerste week *f* 600.— ophaalde, de tweede week echter niet meer dan *f* 200.

Daarom werd het tentje Brionplein gesloten. De tentjes bij het postkantoor blijft echter open. Daar werden betere zaken gedaan. In de eerste week werd *f* 1169.— verkocht, de tweede week bracht *f* 1500.— in het laatje, zodat men daar de postzegel actie blijft doorzetten tot en met de laatste dag. Wij hebben dus de gelegenheid om daar de series te kopen. Wij wekken onze burgers op het postzegeltentje te bezoeken. Voor slechts 71 cent hebt U een mooie serie zegels, die een frankeerwaarde van 50 cent vertegenwoordigen.

JPF TONEEL CAUSERIE

Hedenavond kwart over 6, zal voor de Curom een causerie worden gehouden over de opvoering, welke het Surinaams toneelgezelschap uit Suriname morgenavond in de JPF club zal geven. Voorts deelt het JPF bestuur ons nog mede, dat de JPF club morgenochtend **niet** om 10 uur, maar 11.30 uur zal openen. De kaarten voor deze echte Surinaamse avond zal zijn te verkrijgen bij de wijkmeesters en in de JPF club.

ANV JEUGDVOORSTELLINGEN

Het ANV heeft Vrijdag en Zaterdag voor de jeugd weer eens een aantrekkelijke filmmiddag georganiseerd voor de jeugd in het Roxy theater, die er ook dit maal weer inging als „koek". Er werd naar hartelust gelachen om de dolle avonturen van de tekenfilm (kleuren) helden, alsmede werd met grote aandacht de diverse natuurfilmen bekeken. Er waren heel wat kinderen in het theater, die deze goede gelegenheid niet voor bij lieten gaan. Het ANV kan terugzien op een zeer geslaagde middag, die, naar wij hopen, spoedig herhaald moge worden.

STATUTEN IN DRUK

In druk zijn verschenen de Statuten van de Vereniging van Geneeskundigen in de Nederl. Antillen.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Telamon van Maracaibo, **Willemstad** van Bonaire, **Lovdal** naar Maracaibo, **Hornfels** naar Aruba en **Ciudad Cadiz** van La Guaira.

Wie is de gelukkige ?

1e prijs	**9720**
2e prijs	**6620**
3e prijs	**132**
4e prijs	**13379**

Prijzen van *f* 500.—: 562 — 6956 — 9079 — 9210 — 9656 — 10194 — 13512 — 15507 — 15714 — 16259.

Prijzen van *f* 250.—: 290 — 825 — 1008 — 1913 — 2339 — 3145 — 3761 — 5296 — 5841 — 7182 — 7642 — 7880 — 9256 — 11378 — 11804 — 12450 — 14031 — 15016 — 15175 — 16246.

Prijzen van *f* 150.—: 927 — 1387 — 2706 — 3050 — 3203 — 4270 — 6411 — 6519 — 7116 — 7153 — 7246 — 8708 — 9275 — 10372 — 10671 — 11633 — 14102 — 14869 — 15030 — 16854.

Prijzen van *f* 100.—: 1490 — 1689 — 2848 — 3580 — 5281 — 6356 — 7468 — 7996 — 9939 — 10152 — 11093 — 11292 — 12234 — 12303 — 13159 — 15532 — 15586 — 16265 — 16367 — 16883.

HET WEER

Max. temp. 31.4 C., min. temp. 23 C. en gem. 27.2 C., resp. 88.5; 73 en 80.9 F. Vochtigheidsgehalte 78%. Bewolking: bewolkt 14, zwaar bewolkt 2 en licht bewolkt 5 uren. Neerslag 1.78 mm. Windsnelheid: max. 14 en min. 9 knopen.

BURGERLIJKE STAND.

Geboren: op 20 Oct. een dochter uit A. V. Athony, op 23 Oct. een dochter uit J. S. Adams en Th. C. Rinek; op 25 Oct. een dochter uit P. R. Ernestein—M. A. Demali, een dochter uit M. P. Nieuwkerk—M. Mendes Chumaceiro, een zoon uit T. M. Selesia—A. J. Martina; een dochter uit C. M. Rodriquez; op 26 Oct. een dochter uit P. A. Rekwent—P. M. Wever, een dochter uit V. A. Kastanier—C. A. Obispo, een dochter uit J. A. Pardo—G. E. Nenan; op 27 Oct., een dochter uit L. G. Pieter—J. H. Trinidad, een zoon uit E. L. Antonio—N. L. Danley, een dochter uit J. Vennélink—E. J. Reijnders, een zoon uit T. A. Mamber—E. Th. Martis, een dochter uit J. Ch. Schrier— Z. J. v.d. Sluis; op 28 Oct. een zoon uit C. M. Rombley—V. A. Bainey, een zoon uit T. M. Lonp—F. Paulina; op 29 Oct. een dochter uit J. Nolet —E. A. Koopman.

Overleden: op 26 Oct. C. V. Rodriguez (66 jr.); op 27 Oct. M. M. Boom (81 jr.) en een levenloos geboren kind uit A. A. Williams—O. A. Alleyne Mabul.

SPARTA — IERAEL 2—0.

Rotterdam — Voor 15.000 toeschouwers versloeg Sparta de Israelische voetbalploeg Hapoel met 2—0. Bij de rust was de stand 0—0.

Voorbereiding van R.C.T. moet kundigheid paren aan spoed

's-Gravenhage — Aan het Voorlopig Verslag van de Tweede Kamer over de begroting van het ministerie van Uniezaken en Overzeese Rijksdelen wordt het volgende ontleend:

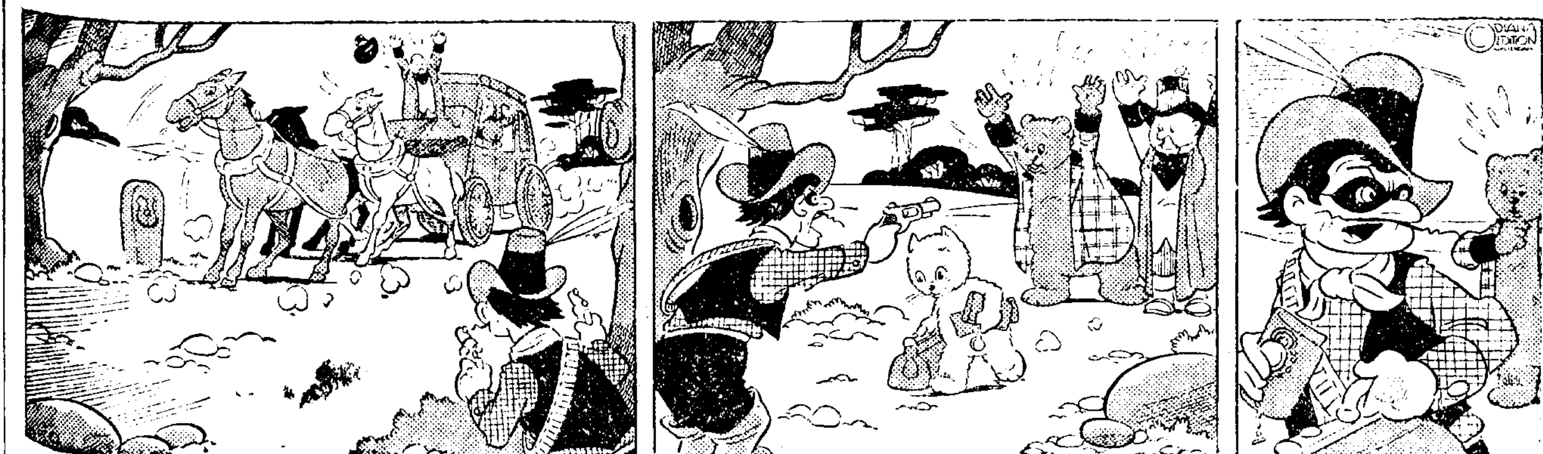
Vele leden bepleitten een behoorlijke en kundige voorbereiding van de R.T.C. met de West, die dan ook zo snel mogelijk moet worden gehouden. Deze leden wensten met grote belangstelling de politieke ontwikkeling van Suriname te volgen, doch zagen zich daartoe niet in staat, zolang de Surinaamse Staten voortdurend overgingen tot het houden van besloten vergaderingen.

Vele andere leden merkten op, dat de Interimregeling voor Suriname en de Nederlandse Antillen nu enige tijd heeft gewerkt. Gemeten met begrippen van een in de eeuwen gevormde democratie is uiteraard op de beleving van de autonomie in interne aangelegenheden, welke in de Interimregeling is vervat, nog enige critiek te leveren. Evenzeer zal men, met dezelfde begrippen metende, de doorwerking van deze autonomie met zekere gerustheid kunnen bezien. Leek grondige voorbereiding van de R.T.C. deze leden dan ook gewenst, de nodige overgebracht, waar het op zijn oude plaats in de kapel Jadocus Vijdt zal worden geplaatst. Aangezien de klimatologische omstandigheden in deze kapel niet ideaal zijn voor het veelluik, verwacht men, dat de kerkelijke autoriteiten zullen toestemmen het op de duur naar een geschiktere plaats over te brengen.

MAURITS ESSER OVERLEDEN

's-Gravenhage — Op „De Pauwhof" te Wassenaar is plotseling overleden de schrijver Maurits Esser. Hij schreef onder het pseudoniem Gerard van Eckeren.

1012 Tom Poes en de zieke Hertog



Toen de reiskoets op de plek was gekomen, waar de man met de revolver achter een boom stond, sprong deze plotseling te voorschijn en brulde: — Stop! Sta stil of ik schiet! — Nu, je begrijpt, dat de koetsier schrok! Hij trok zo hard aan de teugels dat de paarden steigerden en hij stotterde: — J-ja...... een ogenblikje...... Ho, Peerd...... Hu, ho dan! Ja meneer de rover. Doe me niets!...... — Toen stond de koets stil. Heer Bommel had verbaasd naar buiten zitten kijken.

— Het bevalt me niets, jonge vriend, — zei hij, — daar is een heer, die iets van ons schijnt te willen en als ik me niet vergis is het een ongunstig individu!

— Kom uit die kar, dikkerd! — riep de rover, — en jij ook, kleine! Zo ga daar maar aan de kant van de weg staan en haal je zakken uit! Kom hier, koetsier. Zo, handen omhoog houden! Geef al je dingen van waarde maar aan dat kleine ventje, dan kan hij het aan mij brengen! Dat koffertje ook. —

— Er zit niets van waarde in dat koffertje — riep heer Bommel wanhopig. — Alleen maar geneesmiddelen voor een zieke hertog! Mijn nieuw horloge en mijn geld mag je hebben, maar dat koffertje moet ik houden. Ik...... —

— Mond houden! — riep de rover, terwijl hij alles van Tom Poes in ontvangst nam. — Zo en nu blijven jullie daar staan, terwijl ik een paard van jullie neem om er netjes op weg te kunnen rijden. Begrepen? — De rover draaide zich om en liep naar het driespan, terwijl heer Bommel kreunde: — Mijn koffertje! Mijn pilletjes! Wat moeten we nu beginnen, Tom Poes?

Van dit en dat.... uit de Memorie van Antwoord

Te vervangen

Het ligt in de bedoeling de commies dd. griffier op St. Maarten te doen vervangen door een ten kantore van de Gezaghebber van dat Eilandgebied werkzame adjunct-commies, die de werkzaamheden van dd. griffier naast zijn gewone werkzaamheden zal verrichten. Het zal echter noodzakelijk zijn een schrijver b. in dienst te nemen teneinde te worden werkzaamgesteld ten kantore van de Gezaghebber. Uiteindelijk betekent deze oplossing een besparing.

Ah,...... in studie

De stukken inzake de eventuele salarisherziening van het gevangenispersoneel zijn met alle andere voorstellen en verzoekschriften tot salarisverbetering in studie bij de door de Regering onlangs ingestelde Salariscommissie.

Werkwinkels

Een bedrag van ƒ 10.000.— voor werkwinkels is bestemd voor het ambachtsonderricht.

De leerlingen moeten de beschikking hebben over hout, ijzer en dergelijke t.b.v. het ambachtsonderricht en voor het maken van werkstukken. Het is geenszins uitgesloten dat het werk van de leerlingen t.z.t productief zal kunnen worden gemaakt voor het Gouvernements-opvoedingsgesticht. Begonnen moet echter worden met ambachtsonderricht te geven en daarvoor is materiaal nodig.

(Nog) niet overwogen

De Administrateur van Financien is hoofd van het centrale financienkantoor van de Antillen, terwijl onder hem ressorteren de Inspectie der Belastingen, de Ontvangerskantoren, de Douane- en de Accountantsdienst, de dienst der Hypotheken en het kadaster en de Posterijen. Naar het aanvankelijk inzicht der Regering schijnt het juist om deze organisatievorm ook in de toekomst te behouden.

Of de positieregeling van de Administrateur wijziging zal moeten ondergaan is nog niet overwogen.

Al 2 jaar hier en nog niets

Wanneer de resultaten van het werk van de belastingdeskundige tegemoet gezien kunnen worden, kan nog niet met nauwkeurigheid worden gezegd. De deskundige is bezig met de herzieningswerkzaamheden overeenkomstig een hem door de Regering aangewezen schema. De afdoening daarvan zal zoveel mogelijk worden bespoedigd.

Alleen dagdienst

Op Bonaire zal per 1 November door de douane slechts dagdienst verricht worden, waardoor het personeel teruggebracht zal kunnen worden van 8 man tot 4 man.

De post op Slagbaai zal worden opgeheven.

Het van Bonaire afgevoerde personeel wordt echter met dezelfde rangen en bedragen onder Curaçao opgevoerd. De totaalraming ondergaat dus geen wijziging.

Toch uitbreiding

Uitbreiding van het aantal kommiezen-verificateur was reeds lang gewenst i.v.m. sterke uitbreiding van de gehele douanedienst in de loop van de laatste jaren. Waar er echter geen voldoende ambtenaren in dienst waren met de vereiste opleiding voor bevordering tot deze rang, had het geen zin crediet aan te vragen voor het werkelijk benodigde aantal.

Met de opleiding zal binnenkort wederom een aanvang worden gemaakt, waardoor rekening kan worden gehouden met de mogelijkheid tot bevordering in 1952.

Wijziging op komst

Een wijziging van de Huurcommissie-regeling is in voorbereiding. Deze wijziging beoogt onder meer de mogelijkheid te scheppen tot verhoging van de huren van woningen gebouwd vóór 1939. Het verdient derhalve aanbeveling de herziening van de huren van landseigendommen aan te houden totdat bedoelde wijziging haar beslag heeft gekregen.

Onpractisch

Het hebben van een centrale Statistiekdienst is een probleem, dat alle aandacht verdient. In verband met het feit echter dat het Statistiekwezen ten nauwste samenhangt met de overdracht van diensten aan de Eilandgebieden wil het echter onpractisch voorkomen dit probleem afgescheiden van de overdracht van diensten te bezien.

Niet bekend

Het is de Regering niet bekend dat een ambtenaar naar Aruba is gedirigeerd om de Gezaghebber tijdens de 1ste vergadering van de Eilandsraad bij te staan. Wel is omstreeks die tijd een lid van het werkbureau op Aruba geweest voor een bespreking met de Gezaghebber.

BONAIRE

GEDEPUTEERDE VAN BONAIRE TRAD AF

Naar wij uit Bonaire vernemen heeft de heer Sore bedankt als gedeputeerde van het Eilandsgebied Bonaire.

Er zou mogelijkheid bestaan, dat thans een candidaat gekozen zal worden van de P.P.B. (Partido Progresista Bonairiana.

Antillen

GEEN „AWA DI SORSACA", WEL CURACAOSE MUZIEK BIJ DE VERENIGDE NATIES

Het mag zonder meer duidelijk zijn dat er gedurende de komende vier maanden zware eisen zullen worden gesteld aan de heren diplomaten en hun adviseurs die de jaarlijkse bijeenkomst van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties te Parijs zullen bijwonen. Men kan er evenwel van verzekerd zijn, dat Parijs niet zal nalaten voor de nodige verpozingen en verversingen te zorgen. Het is mij al gebleken, aldus Cola Debrot voor de PCJ, tot mijn grote spijt, dat de „awa di sorsaca" niet op de lijst der verversingen is geplaatst. Wel is mij ter ore gekomen dat bij de verpozingen ook Antilliaanse muziek ten gehore zal worden gebracht. Men zal er dan de vele platen van Hoyco, Thomas Henriquez of Padu Lampe horen.

Laten wij hopen dat dit plan verwezenlijkt zal kunnen worden. De Curaçaose muziek is immers bijzonder geschikt ter bevordering der internationale contacten. Zij zou spoedig onafscheidelijk deel uitmaken van „Paris, tel qu'on l'aime," oftewel het Parijs, dat men liefheeft.

ARUBA

SLACHTOFFER VAN BRAND OVERLEDEN

Vorige week Donderdag brak in een perceel in de Zuidstraat (O'stad) brand uit, waarbij Joonchi Kwiers het huis uitvluchtte, terwijl zijn kleren in lichterlaaie stonden.

De toestand van het slachtoffer K. was zorgwekkend. Men bericht ons thans uit Aruba, dat het slachtoffer aan zijn bekomen verwondingen hedenmorgen overleden is.

WENT (ASIENTO) VERSLAAT VI HENRIQUEZ

Asiento wint de Merrywaether cup

(van onze correspondent)

Zaterdag en Zondagmiddag vonden tenniswedstrijden plaats tussen Asiento en het Arend tennis team Aruba. In totaal werden 9 wedstrijden gespeeld, die een prettig verloop hadden. In de wedstrijd singel heren was het **Went** (Asiento) die het genoegen smaakte de Arubaanse kampioen **Vi Henriquez,** die in jaren niet verslagen was, na een spannende strijd te verslaan.

De eerste set werd door Went zelfs met 6 - 1 gewonnen. In de tweede set kwam Henriquez opzetten en door zeer goed en technisch spel won hij deze set met 6 - 3. In de derde liet Went zien dat hij over een zeer harde en goede service beschikt en dit is wel een der voornaamste factoren geworden dat hij deze wedstrijd won. 6 - 3 was de uitslag van de laatste set in het voordeel van Went. Een hartelijk applaus was de beloning voor zijn prestatie, want dat is het zeker als men bedenkt dat de Heer Henriquez nog steeds als een der beste tennisspelers van de Antillen gerekend wordt.

Hier volgen de wedstrijd uitslagen.

Heren enkel.

V. Henriquez (Aruba) verliest van Went (Curaçao) 1 - 6; 6 - 3; 3 - 6; J. Brokke (Aruba) wint van Godefroy (Curaçao) 6 - 4; 1 - 6; 6 - 2; Ch. Pieters (Aruba wint van Oostlander 6 - 3; 6 - 3.

Dames dubbel.

Mevr. P. Henriquez en Mevr. L. Henriquez (Aruba) verliezen van Mevr. Weenink en Mevr. Godefroy (Cur) 6 - 4; 3 - 6; 6 - 8.

Heren dubbel

H. Henriquez en P. Lacle (Aruba verliezen van Loweyball en Brakke (Cur) 1 - 6; 3 - 6; Ch. Pieters en Karduks (Aruba) verliezen van Oostlander en Kuyk (Cur) 4 - 6; 7 - 5; 4 - 6; Vi Henriquez en J. Brokke (Aruba) wint van Went en Schnepper (Cur) 6 - 3; 6 - 3.

Gemengd dubbel.

Mevr. P. Henriquez en Hr. H. Henriquez (Aruba) wint van Mevr. Weenink en Hr. Godefroy (Cur) 6 - 4; 6 - 8; 6 - 3; Mevr. L. Henriquez en Hr. Lacle (Aruba) verliest van Mevr. Scheffer en Hr. van der Wal (Cur) 5 - 7; 1 - 6.

In totaal behaalde het Asiento team 5 overwinningen van de 9 gespeelde wedstrijden en zo werd aan deze kranige ploeg dan ook de Merryweather Tennis Cup uitgereikt. Onze gelukwensen en wij hopen deze prettige ploeg weder op Aruba te zien spelen.

VAN HET TRAPPERS KNOCK OUT TOURNOOI

Velen waren Zaterdagmiddag naar het Union terrein op Santa Cruz gegaan teneinde getuige te zijn van de wedstrijd **Union vs. Atomic.**

Tot veler teleurstelling verscheen Union niet.

Wij vermochten vernemen, dat een der bestuursleden van de betrokken vereniging de wedstrijd had afgelast zonder het organiserende lichaam hiermede in kennis te stellen. Dat een dergelijke gang van zaken te betreuren is, spreekt voor zich zelf, daar het hier wedstrijden betreft welke gehouden worden ten bate van een jonge man van Santa Cruz die in het begin van het jaar tijdens een voetbalwedstrijd vrij ernstig gewond werd.

Zondagmiddag vond in plaats van de wedstrijd **Aruba Jrs. vs. Hollandia** een vriendschappelijke wedstrijd plaats tussen **Jong Santa Cruz vs. Hollandia.**

In een matige wedstrijd won Jong Santa Cruz met 3 - 2, nadat de rust met een 2 - 1 voorsprong voor haar was ingegaan.

OOK HET GEZAGHEBBERS-KANTOOR PERSONEEL GAAT VOETBALLEN

Nadat wij enige wedstrijden gezien hebben tussen de verschillende schoolelftallen waaraan de onderwijzers en leerlingen deelnamen, de handel met het reeds bekende Mercurius enige wedstrijden heeft gespeeld, de Douane en het John G. Eman elftal met verschillende resultaten het leer over het veld lieten rollen, zal thans ook een elftal van het Gezaghebberskantoor op het voetbalveld verschijnen.

Zaterdagmiddag a.s. zullen de heren van het Gouvernementskantoor de strijd aanbinden tegen de onderwijzers van de Julianaschool. Deze wedstrijd zal op het R.C.A. terrein plaats vinden. Het zal hier zeker gaan spannen.

ELMAR VERLIEST VAN POLITIE

Zaterdagmiddag vond op het Aruba Jrs, terrein een wedstrijd plaats tussen een elftal van ELMAR en de POVA. Na een aardige strijd wonnen de mannen van de sterke arm met 4 - 0. Bij de ELMAR bleek een gebrek te bestaan aan een of twee schutters.

Voetbalnieuws uit Nederland

Daverende overwinning van Wageningen op Sneek

V.V.V.'s opmars niet te stuiten

Wageningen schijnt dit jaar werkelijk zeer ernstige plannen te hebben wat betreft het kampioenschap.

Sneek werd met liefst 9 - 0 geklopt. Doch ook Ajax blijft een zeer ernstige concurrent. In de belangrijke wedstrijd te Groningen tegen Be Quick wisten de Amsterdammers door een 3 - 2 overwinning beslag op de beide punten te leggen. Met Wageningen delen ze nu de eerste plaats.

Afdeling A. schijnt werkelijk een record te gaan vestigen, reeds schreven wij de vorige week dat 1 - 0 troef schijnt te zijn. Dit maal eindigde weer 3 wedstrijden met 1 - 0 n.l. t' Gooi — Velocitas, Volewijckers — Go Ahead en E.D.O. — G.V.A.V. Theole, dat vorige week een ongezoute 8 - 0 nederlaag te slikken kreeg tegen G.V.A.V., behaalde deze week een 2 - 2 gelijkspel tegen Frisia en staan nu weer gelijk met Velocitas.

Oosterparkers behaalde in **afdeling** B na acht wedstrijden de eerste overwinning, waardoor de spanning onder aan de lijst is toegenomen. Achilles werd met 4 - 3 geklopt, zodat Oosterparkers gelijk gekomen is met Sneek. Reeds memoreerden wij de overwinningen van Wageningen en Ajax. Beide ploegen lopen iets uit op hun concurrenten, echter valt ook hier nog niet veel te zeggen. R.C.H., Be Quick, D.O.S., Leeuwarden en Vitesse volgen met slechts enkele punten verschil, zodat iedere Zondag een andere volgorde kan brengen in de ranglijst.

Blauw Wit behaalde weer een punt, nu in een punteloos gelijkspel tegen V.S.V.

In onze voorbeschouwing van Zaterdag j.l. schreven wij reeds, dat Willem II dit jaar weer een ernstige candidaat zal zijn voor 't kampioenschap van **Afdeling C.** Deze woorden werden nog eens onderstreept door de 4 0 zege op de concurrent N.A.C. Feyenoord, dat zelf niet speelde, raakte hierdoor wat achterop. Juliana, dat de vorige week Feyenoord de eerste nederlaag van dit seizoen toebracht, klopt nu Quick te Nijmegen met 4 - 3 en staat nu slechts 2 punten achter op Willem II.

Afdeling D bracht ons de negende overwinning in successie van V.V.V. en dit maal op nummer 2 van de ranglijst Emma. De Dordtenaren moesten met 3 - 1 de meerderheid herkennen van de Venloënaren. Het is wel een bewijs van de huidige sterkte van deze ploeg. In 9 wedstrijden 18 punten te behalen met een doelgemiddelde van 26 voor en 4 tegen is geen kleinigheid. Ook Hermes D.V.S. verspeelde een punt tegen Xerxes (3 - 3), zodat V.V.V. momenteel een voorsprong heeft van 6 punten. N.E.C. behaalde een punt door het gelijke spel tegen Maurits, het ziet er nu veel somber uit voor Chèvremont, hoewel ook H.B.S. erg moet oppassen.

De stand is momenteel:

Afdeling A

Haarlem	8	14
D.W.S.	8	12
't Gooi	9	12
E.D.O.	8	11
Elinkwijk	9	11
Enschedese Boys	8	10
De Volewijckers	9	9
Heerenveen	9	9
A.G.O.V.V.	9	8
G.V.A.V.	8	7
Go Ahead	9	6
Frisia	9	6
Velocitas	9	3
Theole	9	3

Afdeling B

Wageningen	9	15
Ajax	9	15
R.C.H.	8	12
Vitesse	8	11
Be Quick	9	11
D.O.S.	9	11
Leeuwarden	9	11
Enschede	9	10
V.S.V.	9	8
Zwolse Boys	9	7
Blauw Wit	9	6
Achilles	9	3
Sneek	9	2
Oosterparkers	9	2

Afdeling C

Willem II	9	15
Juliana	9	13
Feyenoord	8	12
N.A.C.	9	11
M.V.V.	8	10
Bleijerheide	9	10
B.V.V.	8	9
Eindhoven	7	8
A.D.O.	8	7
D.H.C.	8	6
Sittardia	9	6
R.B.C.	9	5
S.V.V.	8	4
Quick (N.)	9	2

Afdeling D

V.V.V.	9	18
Limburgia	8	12
Emma	9	12
Hermes D.V.S.	9	12
Sparta	7	8
Noad	8	8
Xerxes	9	8
P.S.V.	8	7
Longa	8	7
Maurits	9	7
Brabantia	9	7
N.E.C.	9	5
H.B.S.	8	4
Chèvremont	8	2

AGENDA

WEST-END: „Lost boundaries'' 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „Al son del mambo'' 19 uur; „California'' 21 uur.

ROXY: „Roseanna McCoy'' 19 uur; „Emperor Waltz'' 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door **Botica Excelsior,** Herenstraat 4, tel. 2004 en **Botica Wilhelmina,** Hendrikplein, tel. 2830 en **Botica Central,** Bredestraat 45 (O), tel. 3281.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst heer O. de Korte, van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: **Zuster Henriquez—Con,** Sta. Rosa weg 155, tel. 5006.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:

Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45

Kantoor Handelskade [illegible] werkdagen van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilheiminaplein (C.W.Z.-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Dinsdag: 17.30 Voor de kleinere kinderen; 17.50 Curom Concert Podium; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt''; 20.30 Gedichten van Jan Prins; 20.45 Gevarieerd programma; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Dinsdag: 19.00 Nieuws; 19.12 Intermezzo; 19.15 Verenigde Naties; 19.25 Hugo de Groot; 19.50 Nederlandse Kroniek; 20.50 **West-Indische rubriek** met o.a. Jacques Idserda over het werk en de persoon van Charley Toorop i.v.m. de komende tentoonstelling op Curacao; 20.35 Het Habanera Orkest; 20.46 Persoverzicht; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

AVRO.

Dinsdag: 16.00 Reclame; 16.30 Voor de jarigen; 17.00 Omroep-advertenties; 17.15 Naar bed; 17.25 Bing Crosby; 17.45 Voor Jarigen; 18.00 Sportpraatje; 18.40 Nieuws; 19.00 Conjunto Cristal; 19.30 De Dauwdrop; 20.00 Advertenties; 20.15 Rudi Bedacht; 20.30 Ballroom; 20.55 Nieuws en Sluiting.

ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te **ORANJESTAD** door **Botica Oduber,** Wilhelminastraat; te **SAN NICOLAS** door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat, tel. 5006.

AVISO

El Procurador General, Jefe de la Policía en las Antillas Neerlandesas;

DADO:

Artículo 9 del Decreto de arma de fuego (P.B. 1930 No. 2);

ANUNCIA:

que hasta el 1 de diciembre de 1951 se da ocasión a cada cual que posee una o más armas de fuego sin autorización para entregarlas a la jefatura de policía.

No se instruirá proceso-verbal contra aquellos que cumplen con esta exhortación.

Después de la fecha mencionada se procederá con el mayor rigor contra cada cual que sin autorización posee una o más armas de fuego.

Willemstad, Curazao, 27 de octubre de 1951.

El Procurador General antimencionado,

J. J. A. Ellis.

BEKENDMAKING

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen;

GELET OP:

artikel 9 van de Vuurwapenverordening (P.B. 1930 No. 2);

MAAKT BEKEND:

dat tot 1 December 1951 aan een ieder, die zonder daartoe gemachtigd te zijn een of meer vuurwapenen voorhanden heeft, gelegenheid wordt gegeven deze in te leveren op het Hoofdbureau van Politie.

Tegen degenen die aan deze aanmaning voldoen zal geen proces-verbaal worden opgemaakt.

Na genoemde datum zal met de meeste gestrengheid worden opgetreden tegen een ieder die zonder daartoe gemachtigd te zijn, een of meer vuurwapenen voorhanden heeft.

Willemstad, Curaçao, 27 October 1951.

De Procureur-Generaal voornoemd,

J. J. A. Ellis.

ANNOUNCEMENT

The Attorney-General, Chief of Police in the Netherlands Antilles;

IN ACCORDANCE WITH:

Article 9 of the Fire-arms Ordenance (Publication Sheet 1930 No. 2)

MAKES KNOWN:

that up to the 1st of December 1951, everyone, who has one or more fire-arms in his possession, without the necessary licence, will be given the opportunity to surrender these fire-arms at Police Headquarters.

Against those who comply with the above mentioned stipulation, no legal action will be taken.

After the above mentioned date, severe measures will be taken against those who have illegally fire-arms in their possession.

The Attorney-General,

J. J. A. Ellis.

Willemstad, Curaçao. October 27, 1951.

PARTICIPACION

Procureur General, Jefe di Polis na Antillas Neerlandes;

TUMANDO NOTA DI:

articulo 9 di „Vuurwapenverordening'' (P.B. 1930 No. 2)

TA PARTICIPA:

cu te dia 1 di December di 1951 ocasión ta ser duná na cada cual cu tin den su posesión un of mas arma di fuego sin permit pa entrega e armanan aki na Hoofdbureau di Polis.

Contra esnan cu cumpli cu e participación aki y entrega nan armanan promé cu dia 1 di December di 1951 procesverbal lo no ser trahá.

Despues di e fecha ariba mencioná lo ser procedé cu e mayor severidad contra cada cual cu tin un of mas arma di fuego sin permit.

Willemstad, Corsow, 27 di October di 1951.

Procureur-General antimencioná,

J. J. A. Ellis.